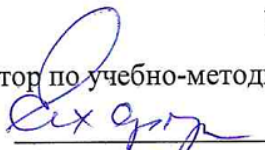


ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ  
ИНКЛЮЗИВНОГО ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНО ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
УНИВЕРСИТЕТ»

---

КАФЕДРА РОМАНО-ГЕРМАНСКИХ ЯЗЫКОВ

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по учебно-методической работе  
 Е.С. Сахарчук  
«27» апреля 2022 г.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ОСВОЕНИЮ УЧЕБНОЙ  
ДИСЦИПЛИНЫ

ПРОИЗВОДСТВЕННАЯ ПРАКТИКА (ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ)

образовательная программа направления подготовки  
44.03.01 Педагогическое образование  
шифр, наименование

**Направленность (профиль)**  
**Иностранный язык**

Квалификация (степень) выпускника: бакалавр

Форма обучения: очная

Курс 3 семестр 5


Москва  
2022

Методические рекомендации на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования направления (бакалавра) направления 44.03.01 «Педагогическое образование» (с изменениями и дополнениями) Редакция с изменениями № 1456 от 26.11.2020 утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 121 от 22 февраля 2018 г.

Зарегистрировано в Минюсте России 15 марта 2018 г. Регистрационный № 50362.

Разработчик методических рекомендаций:

К.ф.н., заместитель директора по учебно-воспитательной работе ГБОУ г. Москвы «Школа 2104 на Таганке»

 место работы, занимаемая должность  
Борунув А.Б. 5.04 2022 г.  
подпись Ф.И.О. Дата

Методические рекомендации утверждены на заседании кафедры романо-германских языков  
(протокол № 8 от «07» апреля 2022 г.)

на заседании Учебно-методического совета МГГЭИ  
(протокол № 1 от «27» апреля 2022 г.)

И.о. заведующего кафедрой  
«07» апреля 2022 г.  Алексеева О.П.  
(дата) (подпись) (Ф.И.О.)

СОГЛАСОВАНО:

Начальник учебно-методического управления  
 И.Г. Дмитриева  
«27» апреля 2022 г.

Начальник методического отдела  
 Д.Е. Гапеенок  
«27» апреля 2022 г.

И.о. декана факультета  
 А.А. Устиновская  
«27» апреля 2022 г.

## АННОТАЦИЯ

Настоящие методические рекомендации разработаны для обучающихся 3 курса очной формы обучения с учетом ФГОС ВО и рабочей программы практики Производственная практика (педагогическая)

Целью является закрепление и углубление теоретических и практических знаний по дисциплинам, связанным с методикой преподавания иностранного языка, применения знаний при решении конкретных образовательных, научных и производственных задач, а также приобретение практических профессиональных навыков и компетенций, опыта самостоятельной профессиональной деятельности.

### Задачи дисциплины

- сформировать профессиональные компетенции через применение теоретических знаний в практической работе;
- обеспечить непрерывное и последовательное овладение формами и методами профессиональной деятельности;
- развить умение самостоятельно и творчески подходить к решению задач деятельности конкретного образовательного учреждения;
- сформировать навыки изучения и разработки организационно - методических документов;
- сформировать навыки презентации и защиты результатов выполненной работы.

В результате изучения дисциплины студент должен:

*знать:*

- принципы сбора, отбора и обобщения информации, методики системного подхода для решения профессиональных задач.
- методы организации и руководства работой команды, принципы командной стратегии для достижения поставленной цели
- принципы построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранном языках; требования к деловой устной и письменной коммуникации
- содержание, виды и причины коррупционного поведения; нормативно-правовые акты по противодействию коррупции
- как осуществлять профессиональную деятельность в соответствии с нормативно-правовыми актами, регламентирующими образовательную деятельность в Российской Федерации; приоритетные направления развития образовательной системы РФ; законы и иные нормативные правовые акты, РФ.

*уметь:*

- анализировать и систематизировать разнородные данные, оценивать эффективность процедур анализа проблем и принятия решений в профессиональной деятельности
- организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели
- применять языковые средства для достижения профессиональных целей на русском и иностранном (-ых) языке (-ах).
- обосновывать опасность и последствия коррупционного поведения.
- анализировать положения нормативно-правовых актов в сфере образования и правильно их применять при решении практических задач профессиональной деятельности, с учетом норм профессиональной этики;

*владеть:*

- навыками научного поиска и практической работы с информационными источниками; методами принятия решений.
- навыками организации и руководства работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели
- способностями выстраивать стратегию устного и письменного общения на русском и иностранном (-ых) языке (-ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.
- методами профилактики и предупреждения коррупции и формирования в обществе нетерпимого отношения к коррупционному поведению
- способами осуществлять профессиональную деятельность в соответствии с нормативными правовыми актами в сфере образования и нормами профессиональной этики

## Формы отчётности по практике

По завершении ознакомительной практики необходимо представить руководителю практики **отчет**.

**Отчет о практике** включает следующие разделы:

Титульный лист

Цель практики

Формируемые компетенции

Дневник выполненных работ

Список использованной литературы

Руководитель практики от выпускающей кафедры осуществляет контроль за соблюдением сроков проведения практики и соответствием ее содержания требованиям, оценивает результаты прохождения практики обучающимися. Результаты практики подводятся в форме зачета с оценкой, и принимается руководителем практики от кафедр переводческого факультета в установленные сроки в соответствии с графиком защиты практики. По окончании практики обучающийся в трехдневный срок составляет письменный отчет и сдает его руководителю практики от кафедры. Отчет о прохождении практики должен включать описание проделанной обучающимся работы. В результате прохождения практики студент заполняет дневник практики, содержащий общие сведения о практике, индивидуальное задание на период практики, записи о работах, выполненных во время прохождения практики. Обучающийся оформляет отчет по практике в печатной форме, на листах формата А4, шрифтом Times Roman, кегль 12. В текст отчета включается анализ 3 учебно-методических комплексов, 10 акад. Часов занятий по иностранному языку, библиографический список научной и научно-методической литературы, изученной в рамках выполнения задания по практике, составляется глоссарий. Также обучающийся заполняет дневник практики по установленной Университетом форме на листах формата А4, шрифтом Times Roman, кегль 12. Видом промежуточной аттестации по практике является зачет с оценкой, который проводится в форме защиты отчета по практике в течение двух часов, предусмотренных в общем объеме часов практики.

Итоговой формой контроля результатов производственной практики является зачет. Решение о зачете практики принимает руководитель практики.

Сроки сдачи документации устанавливаются руководителем практики. Итоговая документация студентов остается на кафедрах Института.

«Зачтено» выставляется обучающемуся при условии своевременной сдачи отчета, содержательно и формально соответствующего данным рекомендациям.

Критериями оценки содержательной части представленного отчета являются следующие:

1) текст перевода должен отвечать коммуникативной цели и стилистическому регистру исходного текста, язык перевода должен соответствовать лексическим, грамматическим и синтаксическим нормам;

2) все материалы должны быть оформлены в соответствии с требованиями.

«Не зачтено» выставляется студенту, если приведенные выше критерии не соблюдены полностью или грубо нарушены.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья могут быть установлены дистантные формы прохождения аттестации по практике с учетом особенностей их психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья.

Итоговая документация студентов хранится на кафедрах.

Перечень учебной литературы и ресурсов сети Интернет, необходимых для проведения практики

1. Самостоятельная подготовка осуществляется студентов на основе рабочей программы практики и настоящих методических рекомендаций.

2. Самостоятельная работа студента разделу (этапу) практики, на которую рабочей программой практики выделены практические занятия, делится на две части: 1) самостоятельная подготовка к практическому занятию; 2) самостоятельная подготовка после и на основании рабочих записей и других материалов, сделанных студентом в процессе участия в практическом занятии.

3. Основными источниками информации для самостоятельной работы студента по разделу (этапу) практики являются: 1) рабочая программа практики; 2) рабочие записи, сделанные студентом в процессе участия в практическом занятии или во время консультации с руководителем практики от МГГЭУ; 3) рекомендованные источники и литература для подготовки; 4) авторитетные источники открытого типа (официальные интернет-порталы органов государственного и муниципального управления, ведущих исследовательских институтов и научных центров, информационные ресурсы результатов научных исследований и учебной литературы Elibrary.ru и т.д. В случае сомнения в авторитетности используемых источников и достоверности найденной в процессе самостоятельной работы информации следует во внеучебное время проконсультироваться с руководителем практики от организации-базы практики или с руководителем практики от МГГЭУ.

4. Распределение фонда времени, выделяемого для самостоятельной работы по теме остается на усмотрение студента. Рекомендуется придерживаться следующей структуры: 1) 30-50 % – поиск, систематизация и изучение информационных источников разделу (этапу) практики; 50-70 % – оформление результатов самостоятельной работы по разделу (этапу) практики (составление конспектов; подготовка презентаций и других наглядно-иллюстративных материалов на основе изученной информации; составление списка вопросов, требующих уточнения во время консультаций с руководителем практики от организации-базы практики или с руководителем практики от МГГЭУ; подготовка материалов для составления отчета о практике).

Список использованной литературы

1. Ведерникова, Л. В. Практико-ориентированная подготовка педагога: учебное пособие для вузов / Л. В. Ведерникова, О. А. Поворознюк, С. А. Еланцева. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 341 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13454-4. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/477065> (дата обращения: 10.11.2021).

2. Беляков, Г. И. Охрана труда и техника безопасности : учебник для вузов/ Г. И. Беляков. — 4-е изд. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 360 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13591-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/469912> (дата обращения: 14.11.2021).

3. Кулаченко, М.П. Педагогическое общение: учебное пособие для вузов/ М. П. Кулаченко. — Москва: Издательство Юрайт, 2021. — 152 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-12042-4. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/476494> (дата обращения: 10.11.2021).

4. Коротаева, Е. В. Теория и практика педагогических взаимодействий : учебник и практикум для вузов / Е. В. Коротаева. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 242 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10437-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/475286> (дата обращения: 10.11.2021).

5. Педагогические технологии в 3 ч. Часть 1. Образовательные технологии : учебник и практикум для вузов / Л. В. Байбородова [и др.] ; под общей редакцией Л. В.

Байбородовой, А. П. Чернявской. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 258 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06324-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/471108> (дата обращения: 10.11.2021).

